

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 50 (2023)
Heft: 2

Vorwort: The deafening silence of Shep-en-Isis
Autor: Lettau, Marc

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

4 Focus

Shep-en-Isis – the Egyptian mummy at the centre of a cultural debate

8 Top pick / News**10 Society**

No more deliverances – the diocese of Chur calls time on its exorcist

12 Images

The Swiss museums giving shelter to Ukrainian paintings

14 Report

How a tiny, simple paper battery was named one of the world's best inventions

18 Culture

Switzerland's minority language Romansh is evolving quickly

News from your region**22 Politics**

Switzerland is lagging behind on smoking prevention among young people

The 2023 elections – get on the electoral register now to have your say

25 Profile

Marco Sieber – Switzerland's future astronaut

26 Notes from the Federal Palace

The "Fifth Switzerland" also features in the new Swiss passport

29 SwissCommunity news

New banking package for Swiss Abroad

30 Discussion

Cover photo: The Shep-en-Isis sarcophagus at the St Gallen Abbey Library. Photo: iStock

The deafening silence of Shep-en-Isis



Here's a quick, simple question: what is culture? The answer is not quite as straightforward and concise. There are a bewildering number of ways to explain culture and how we interact with it – and why it is more than just a trifling distraction. How about this for a definition? Culture embraces everything that humans create. Now add the word "art" – then we could say that both art and culture are an expression of human existence. Culture and its derivative, art, build identity – but not just individual identity. Culture is born of community, giving people a sense of belonging, a collective memory and a perspective of both the past and the future.

When you steal cultural property, you attack precisely these values. The Swiss museums currently going through their inventories with a fine-tooth comb because they own looted art are all too aware of this. Such complicated artefacts include treasures that were plundered by colonialists from the West African kingdom of Benin. Other countries have already decided to return their Benin objects. The matter is now on the agenda in Switzerland too.

Not all disputes related to cultural property arise from theft. Sometimes, the back story is a little murkier. Shep-en-Isis, the daughter of a priest, is a case in point. The Egyptian mummy and her ornate sarcophagus now lie in the St Gallen Abbey Library. Shep-en-Isis features in this edition's Focus article.

The St Gallen mummy is silent. But her silence is deafening due to the thorny questions that surround her. Why was Shep-en-Isis, a relic of ancient Egyptian culture, taken from her tomb on the Nile and shipped to St Gallen in the first place? Are we bothered by this? What if we repatriated her?

It remains to be seen how the story will end. In this context, it is ironic to note that the canton of St Gallen was once the victim of a cultural heist itself, when troops from Zurich stole a number of valuable artefacts at the beginning of the 18th century. A 300-year disagreement ensued between St Gallen and Zurich.

Incidentally, culture will be the central theme of the Congress of the Swiss Abroad in August 2023 – at a very apt venue: St Gallen.

MARC LETTAU, EDITOR-IN-CHIEF

"Swiss Review", the information magazine for the "Fifth Switzerland", is published by the Organisation of the Swiss Abroad.

**Swiss
Community**